



CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
LA SYNAGOGUE DE DELME

GINA FOLLY The Simple Life

EXPOSITION DU 02 MARS AU 02 JUIN 2024



Le centre d'art est ouvert du mercredi au samedi de 14h à 18h, le dimanche de 11h à 18h.

Entrée libre et gratuite.

Visite commentée tous les dimanches à 16h.

L'ARTISTE ET SA PRATIQUE

Gina Folly (Zurich, 1983) est diplômée de la Haute école des arts de Zurich. Elle vit et travaille entre Bâle et Paris.

Sans se définir par un médium de prédilection, la pratique artistique de Gina Folly s'attache aux détails des **conditions d'existence des humains**, en observant l'organisation sociale contemporaine, les constructions intimes et publiques de la vie des individus. Des questionnements tels que **comment se loger, comment se nourrir**, comment vivre en couple, comment se faire du bien, etc., se manifestent dans les œuvres de l'artiste. Les pressions sociales, les injonctions indirectes par des subterfuges tels que la manipulation, la séduction au sein de l'environnement quotidien (publicité, législation, religion ou morale) apparaissent comme évidentes à l'artiste au sein de cet environnement. De ces observations résultent des formes artistiques tentant de refléter ces différents types de **relations interhumaines** dans leur environnement technique, avec les animaux, les produits de consommation ou leur niveau de vie. L'art de Gina Folly se situe au carrefour des relations sociales, économiques, politiques, interespèces et écologiques. Quelles soient artificielles ou authentiques, elle traite ces relations horizontalement, par le biais d'une **approche douce, humoristique et subtilement critique**, soulignant le besoin de douceur, de tendresse et d'amour des individus. Ces besoins virant parfois à l'obsession, au tragique et au drame, une fois pris dans les excès et la perte de repères de nos sociétés contemporaines.

UNE ESTHÉTIQUE MINIMALE

Le vocabulaire esthétique de Gina Folly est plutôt **simple, clair** et **minimal**. L'utilisation systématique de matériaux facilement accessibles dans le commerce pourrait même permettre de le qualifier de « pauvre ». Mais cette sobriété n'a rien à voir avec les principes de l'*Arte povera* tant les matériaux choisis par Gina Folly sont typiques du monde post-industriel et post-fordiste actuel, incarnant l'accélération de l'économie et des échanges, la diffusion planétaire des produits, la globalisation et l'énergie nécessaire à sa survie. Rien n'apparaît naturel ou spirituel (carton, métal, plexiglas, plastique, électricité) et tout évoque la **matérialité contemporaine** dans ce qu'elle a de plus courante et banale. Cette esthétique est « pauvre » parce qu'elle est celle de l'emballage des choses qui doivent circuler vite et loin à bas prix ; celle du métal de construction en kit, bon marché, pour s'équiper ; celle des matériaux accessibles partout permettant en outre, la construction spontanée type *Do it yourself*.

RELATIONS HUMAINES, ÉMOTIONNELLES ET SENTIMENTALES

Ces choix esthétiques dépassent toutefois la froideur impersonnelle grâce à une sympathie de l'artiste pour les **émotions** individuelles ou collectives. Chaque sujet ou situation repéré dans le vécu par Gina Folly est traité à travers le prisme des **relations humaines émotionnelles et sentimentales** qu'il convoque. Qu'il s'agisse de *ready made* codés, de photographies ou de constructions sculpturales dont les matériaux ramènent à une certaine réalité, tout son art tend à visualiser les ressorts émotionnels et les humeurs qui s'en dégagent : autrement dit, visualiser la manière dont une société se construit émotionnellement à travers l'usage et la pratique des productions que celle-ci met à disposition. L'art de Gina Folly ne parle pas de luxe et de confort, mais de **besoins essentiels**, de **problèmes domestiques**, de ce qui concerne la vie de tout un chacun, dans une veine plutôt néoréaliste mais sans jamais céder au *pathos*. Grâce à une dose de subtilité ingénieuse, elle maintient les formes et le discours au niveau d'un optimisme sain où, dans la difficulté du quotidien contemporain, qu'il s'agisse de s'organiser dans la vie ou d'aboutir à une exposition d'art contemporain, les bonnes idées, l'entraide et la confiance peuvent toujours finir par l'emporter.

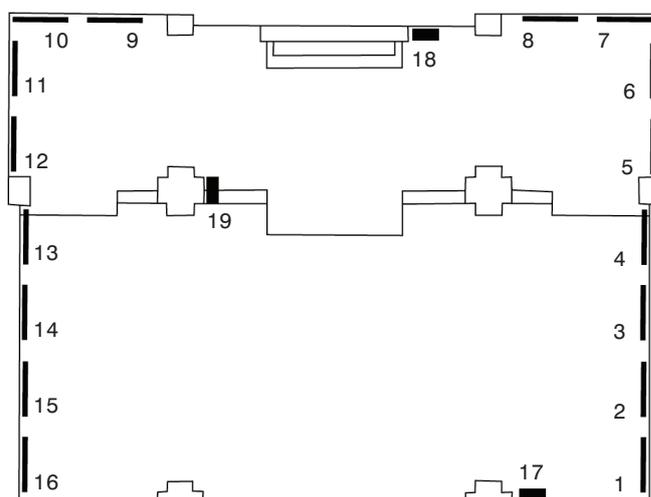
THE SIMPLE LIFE : L'EXPOSITION À LA SYNAGOGUE DE DELME

La **domestication des animaux** par les humains, pour leur consommation ou pour des questions de préservation des espèces menacées, implique des systèmes coercitifs tels que des mises en cage, des sens de circulation imposés, ports de colliers et autres, que les créations de Gina Folly ramènent indirectement à ceux que l'homme s'impose à lui-même. Dans le cadre de son exposition au centre d'art contemporain – la synagogue de Delme, l'artiste s'est intéressée au cas d'une **ferme flottante située dans le port de Rotterdam**¹ dans laquelle des dizaines de vaches vivent et paissent. Première ferme d'exploitation de lait de vache flottante, il s'agit d'une structure faite pour s'amarrer dans les ports des villes, produire du lait directement sur place, éviter les circuits longs et apporter une réponse viable aux manques de terres dans certains territoires. Véritable actualisation du récit de l'Arche de Noé, cette ferme est autosuffisante et se propose comme modèle reproductible à grande échelle pour le futur de l'agriculture. Pour l'exposition **The Simple Life**, la synagogue devient à la fois le réceptacle et le double de cette ferme, rappelant le **passé de la communauté juive** de Delme (qui dut un temps exploiter du bétail, la propriété terrienne leur étant interdite) mais aussi la **forme architecturale du bâtiment** rappelant celle de la ferme flottante, avec son air de cube transparent. On y trouve des **photographies** de l'intérieur de la ferme flottante, documentant le quotidien des vaches et l'extraction du lait. Les images sont imprimées sur des planches de bois comme celles des meubles Ikea®. L'artiste y présente également des **boîtes de polycarbonate**



transparentes, copiées sur celles utilisées dans les zoos pour nourrir les singes qui, dans le contexte de l'art, s'apparentent à des sculptures minimales étrangement vides. Elles évoquent à la fois la transparence des immeubles des quartiers d'affaires et l'atmosphère inquiétante d'une expérience comportementale à venir. Au sein de cette exposition, l'artiste questionne ces **modèles d'agriculture hors-sol pour le futur**, dans leur dimension utopique frisant l'absurde (animaux coupés de la terre et de la nature, vision utopique d'un modèle difficilement adaptable aux quantités de population des villes modernes, Arche de Noé contemporaine ou nouvelle manne financière) avec la distance nécessaire que lui permet l'humour d'une artiste suisse photographiant des vaches à lait.

PLAN DE SALLE



Rez-de-chaussée

Légendes des œuvres :

1. Milk I, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

2. Milk II, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

3. Milk III, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

4. Milk IV, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

5. Milk V, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

6. Milk VI, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

7. Milk VII, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

8. Milk VIII, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

9. Milk IX, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

10. Milk X, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

11. Milk XI, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

12. Milk XII, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

13. Milk XIII, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

14. Milk XIV, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

15. Milk XV, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

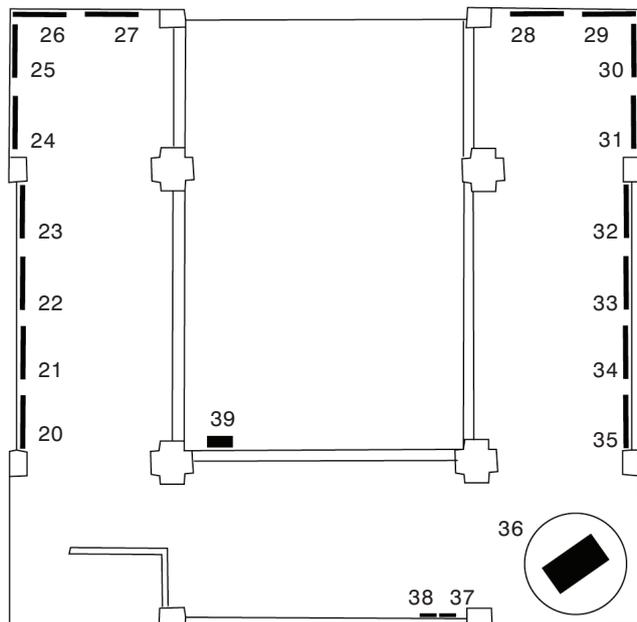
16. Milk XVI, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

17. Magic Box XI, 2024
Polycarbonate, vis, 100x50x25 cm.

18. Magic Box X, 2024
Polycarbonate, vis, 50x50x25 cm.

19. Magic Box IX, 2024
Polycarbonate, vis, 140x25x25 cm.





Premier étage

20. Milk XVII, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

21. Milk XVIII, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

22. Milk XIX, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

23. Milk XX, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

24. Milk XXI, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

25. Milk XXII, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

26. Milk XXIII, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

27. Milk XXIV, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

28. Milk XXV, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

29. Milk XXVI, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

30. Milk XXVII, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

31. Milk XXVIII, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

32. Milk XXIX, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

33. Milk XXX, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

34. Milk XXXI, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

35. Milk XXXII, 2024
C-print sur MDF, 71x95 cm.

36. Youth, 2015
Acier chromé, 88x50x40 cm.

37. WE BUY HOUSES ALL CASH I, 2018
Impression sur plastique, panneau publicitaire trouvé, 20x32 cm.

38. WE BUY HOUSES ALL CASH II, 2018
Impression sur plastique, panneau publicitaire trouvé, 20x32 cm.

39. Magic Box VIII, 2024
Polycarbonate, vis, 50x25x25 cm.

Dans l'escalier :

40. Magic Box XII, 2024
Polycarbonate, vis, 50x50x25 cm.

Sur le mur de la mairie :

41. Magic Box XIV, 2024
Polycarbonate, vis, 50x50x25 cm.

VISITES ET RENDEZ-VOUS

RENDEZ-VOUS ENSEIGNANTS

Les enseignants sont accueillis par Camille Grasser, chargée des publics, et Dorian Masiello, enseignant relais, pour une présentation de l'exposition *The Simple Life* et des modalités de visite-ateliers.

Mercredi 13 mars 2024 de 13h30 à 14h30.

VISITE DE L'EXPOSITION PAR BENOÎT LAMY DE LA CHAPELLE, DIRECTEUR DU CENTRE D'ART

Samedi 13 avril 2024 à 15h.

Visite gratuite, sans réservation.

VISITE HEBDOMADAIRE

Visite commentée de l'exposition *The Simple Life*.

Tous les dimanches à 16h.

Visite gratuite, sans réservation.

VISITE DUO ART ET AGRICULTURE « QUEL MONDE POUR DEMAIN? »

AVEC CLAUDE VAUTRIN, AGRICULTEUR, GÉRANT DE LA FERME DE SAINT-MÉDARD, GAEC (GROUPEMENT AGRICOLE D'EXPLOITATION EN COMMUN) DE BATHELÉMONT.

EN PARTENARIAT AVEC LE PARC NATUREL RÉGIONAL DE LORRAINE.

Cette visite-duo propose un point de rencontre entre art et agriculture, deux territoires qui semblent a priori bien séparés mais qui pourtant se rejoignent sur des questions communes.

Les œuvres de Gina Folly, en particulier les photographies documentant une ferme flottante à Rotterdam, seront mises en dialogue avec la vision de l'agriculture de Claude Vautrin, converti au biologique depuis 2011. À la suite de la visite de l'exposition, les participant·e·s seront invité·e·s à chausser leurs bottes pour la visite de la ferme en compagnie de l'agriculteur.

Cet événement est l'occasion d'ouvrir les réflexions et les questionnements sur notre rapport au vivant, à notre alimentation et à l'écologie. Comment produisons-nous aujourd'hui? Comment se nourrit-on? Quelle agriculture pour le futur?

Samedi 27 avril 2024 de 14h00 à 16h30.

Gratuit, sur réservation au 03 87 01 43 42 ou publics@cac-synagoguedelme.org

ATELIERS AUTOUR DE L'EXPOSITION

VISITE BOUT'CHOUX > DE 1 À 3 ANS EN PARTENARIAT AVEC LE RELAIS PETITE ENFANCE DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU SAULNOIS

Découverte de l'exposition *The Simple Life* par une approche sensible des œuvres: observation, écoute, expérimentation. Une exploration toute en émotions et en sensations!

Mercredi 29 mai 2024 de 10h à 10h45.

Gratuit, sur réservation: 03 87 01 17 88 ou rpe@cc-saulnois.fr



**ATELIER FAMILLE « MAIN DANS LA MAIN » > POUR LES 5-12 ANS
ACCOMPAGNÉS DE LEURS PARENTS OU D'UN MEMBRE DE LA FAMILLE**

Après la visite de l'exposition en cours, les familles partagent un moment convivial et sont invitées à créer une œuvre ensemble.

Samedi 30 mars 2024 de 15h à 16h30.

Gratuit, sur réservation au 03 87 01 43 42 ou publics@cac-synagoguedelme.org

ATELIERS « GRANDES IDÉES PETITES MAINS » > POUR LES 6-11 ANS

Animés en duo par Katia Mourer, artiste plasticienne, et une médiatrice du service des publics du centre d'art, cet atelier permet aux enfants de découvrir l'exposition en cours par une approche ludique et concrète des œuvres exposées.

Les mercredis 17 avril 2024 et 29 mai 2024 de 14h à 17h.

Gratuit, sur réservation au 03 87 01 43 42 ou publics@cac-synagoguedelme.org

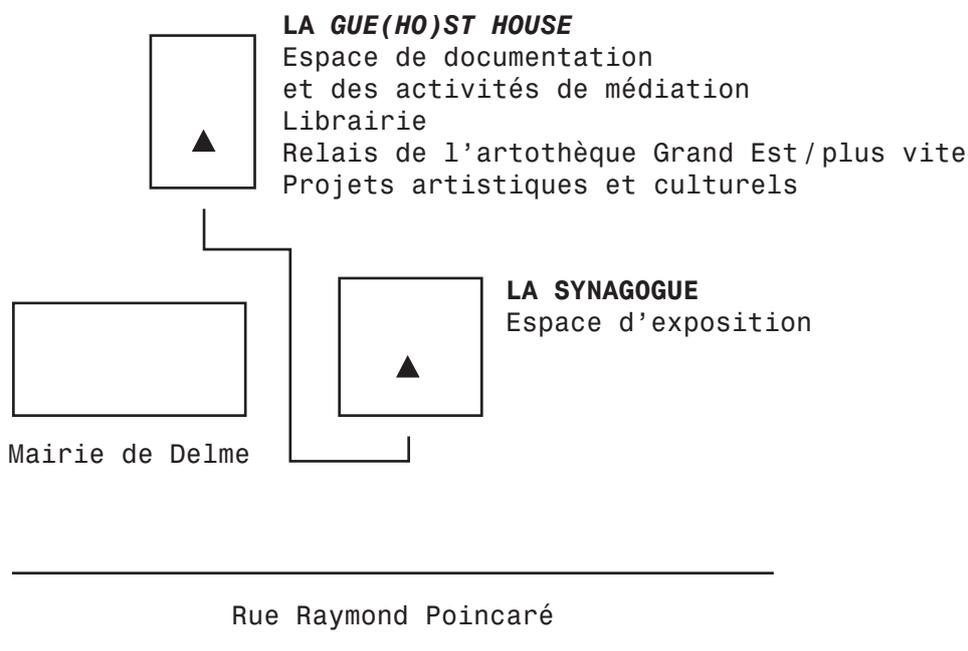
ATELIER-JEU > DÈS 7 ANS EN PARTENARIAT AVEC LA MÉDIATHÈQUE LUDOTHÈQUE INTERCOMMUNALE DE DELME

Atelier jeu autour de l'exposition *The Simple Life* de Gina Folly.

Vendredi 26 avril 2024 de 14h à 15h30.

Gratuit, sur réservation auprès de la médiathèque : 03 87 01 39 91.

POUR POURSUIVRE LA VISITE



ACCÈS AU CENTRE D'ART

INFORMATIONS PRATIQUES

Exposition ouverte
du mercredi au samedi de 14h à 18h,
le dimanche de 11h à 18h.
Entrée libre et gratuite.
Visite commentée tous les dimanches à 16h.
Le centre d'art sera ouvert le 29 mars
et le 8 mai 2024, et sera fermé le 1^{er} mai
2024.

CONTACT SERVICE DES PUBLICS

Camille Grasser
publics@cac-synagoguedelme.org
+33(0)3 87 01 43 42

ACCÈS

DEPUIS PARIS (en train 90mn) :
TGV Est, arrivée Metz ou Nancy
DEPUIS METZ (en voiture, 30mn) :
D955, ancienne route de Strasbourg
DEPUIS NANCY (en voiture, 30mn) :
N74 vers Château-Salins
puis D955 direction Metz

COORDONNÉES

Centre d'art contemporain – la synagogue de Delme
33 rue Poincaré F-57590 Delme
T +33(0)3 87 01 43 42
info@cac-synagoguedelme.org
www.cac-synagoguedelme.org

L'exposition *The Simple Life* de Gina Folly est produite en partenariat avec le Centre culturel suisse. On tour à Metz (mai 2024).

Fermé jusqu'en 2025 pour d'importants travaux de rénovation, le Centre culturel suisse (CCS) quitte Paris et part en tournée dans toute la France. Depuis septembre 2022, le CCS On Tour a voyagé à Rennes, Marseille, Dunkerque, Lyon, Bordeaux et s'arrêtera à Metz en mai 2024 pour y présenter la scène artistique contemporaine suisse sous toutes ses formes et dans toute sa diversité, grâce à un réseau solide de partenaires culturels locaux.

**CENTRE ↗
CULTUREL
SUISSE ↙
ON TOUR**

REMERCIEMENTS

Le centre d'art contemporain – la synagogue de Delme et Gina Folly souhaitent remercier Jean-Marc Diébold, Claire Hoffmann et toute l'équipe du Centre culturel suisse de Paris, Artiplex (Matthieu Murer), Bildlabor Brügger (Pascale Brügger, Julien Contant), Edouard Montassut, Fanta-MNL (Gloria de Risi, Alessio Baldissera, Alberto Zenzere), Floating Farm, Rotterdam, René Freiburghauser AG (Robert Seckinger), Trümpy Schriener (Fabian Trümpy), Valentin Wattier, Lénaïc Lemaître-Irigaray et les employés municipaux de Delme.

Le centre d'art contemporain – la synagogue de Delme est labellisé « centre d'art contemporain d'intérêt national ».

Le centre d'art est membre de DCA/association française de développement des centres d'art, Arts en résidence – Réseau national, BLA! association nationale des professionnel·le·s de la médiation en art contemporain et Plan d'Est – Pôle arts visuels Grand Est.

Le centre d'art reçoit le soutien de

